

A close-up photograph of a pig's face, focusing on its right eye and ear. The pig has pink skin and dark hair. The background is blurred.

**JYDEN**  
ANIMAL HOUSING

We create good  
environments

**FARROWING CRATES** | ЦЕХ ОПОРОСА | 分娩栏

## FARRROWING CRATES | ЦЕХ ОПОРОСА | 分娩栏

 Farrowing crates are the most commonly used production system in farrowing units due to high animal safety, creating an environment for high production efficiency. This is because the piglets are protected by the farrowing wings which prevent the sow from laying on the piglets, thus significantly reducing piglets mortality. In addition, the farrowing wings also ensure that the sow can not turn around in the pen, dunging in an appropriate area to help maintain the hygiene of the pen.

 Станки опороса являются наиболее часто используемым оборудованием для секций опороса благодаря гарантии безопасности животного, что обеспечивает высокую эффективность производства. Это обусловлено тем, что ярмо защищает поросят и не позволяет свиноматке лечь на них, что значительно сокращает смертность среди поросят. Кроме этого, ярмо также не позволяет свиноматке переворачиваться в боксе, а также опорожняться в непредназначенных местах.

 为了高的动物安全性,分娩栏是产房系统中最常用的生产系统,它为高生产效率创造了环境。这是因为仔猪受到防护杆的保护,这防止了母猪直接躺卧在仔猪身上,从而显着降低了仔猪的死亡率。此外,防护杆还确保母猪不能在栏内转动,在正确的区域排泄以保持分娩栏的卫生。

The design of the farrowing wings varies according to the need of the highest priority - it is important that the farrowing wings are adapted to the anatomy of the sow that she can easily lay and get up - and at the same time the piglets must be able to nurse without difficulty.

According to tradition and demands, the farrowing crate can be designed with a partial slatted floor or full slatted floor.

Ярмо бывает разной конструкции, и она отличается в зависимости от первоочередной потребности. Очень важно, чтобы ярмо создавалось с учетом анатомии свиноматки, предоставляя ей достаточно места для отдыха и давая возможность передвигаться, а также предоставляя легкий доступ поросят к соскам свиноматки.

При необходимости станки разрабатываются с частичным или полностью решётчатым полом.

防护杆的设计根据最高优先级的需要而变化 - 重要的是防护杆适应母猪的生理结构,她可以轻松地躺卧下去和站立起来 - 同时仔猪必须能够毫无困难地护理。根据传统经验和客户要求,分娩栏可以设计半漏缝地板或全漏缝地板。

## PRINCIPLE OF THE HOUSING UNIT | ПРИНЦИП СИСТЕМЫ СОДЕРЖАНИЯ | 栏位设计原则

 A farrowing unit with farrowing crates ensures good utilization of the building area with efficient production conditions and a good overview of the individually housed sows and piglets. The unit can be arranged with sectioned operation to minimize spread of infection between the farrowing batches. The sections are to be designed in such a way that animal flow and workflows will be met, with optimal alley width between the crates, preferably supplemented by smaller passageways in larger sections. The crate design has a focus on animal needs with the best possible protection for the piglets' survival. The crates are placed with the covered creep area next to each other for efficient energy utilization, ensuring a good environment for the piglets.

 Опоросный цех со станками опороса позволяет оптимально использовать площадь под застройку, создать условия для эффективного производства, а также позволяет получить хороший обзор свиноматок и поросят. Цех может быть разделен на секции, что способствует уменьшению риска распространения инфекции между опоросными группами. Расположение секций рассчитано на получение оптимальной ширины проходов между станками, секциями для животных и места для работы персонала, с дополнительными меньшими проходами в больших секциях. При разработке станка основное внимание уделяется нуждам животного, обеспечивая безопасность поросят для максимальной выживаемости потомства. Станки оснащены климатической берлогой и расположены лицом друг к другу, что обеспечивает отличную энергоэффективность и создает хороший климат для поросят.

 带分娩栏的分娩单元确保了建筑物的良好利用，具有高效生产条件，以及对单独饲养的母猪和仔猪的良好观察。该单元可以安排批次操作，以尽量减少分娩批次之间的感染传播。这些部分的设计应满足动物流动和工作流程，比如在分娩栏之间有设计最佳的走道宽度，大跨度猪舍设计小的走廊。分娩栏设计必须注重动物需求，为仔猪的生存提供最好的保护。放置分娩栏时最好让带盖子的保温区域相邻，以便有效利用能源，确保仔猪的良好环境。

With solid flooring in the crates, the floor heating can contribute to a warm covered creep area, helping to ensure proper drying before the crates are taken into use. The sows are easily moved into the crates by easy opening on both crate and wings. The modern farrowing crate is adjustable in both length and width to accommodate both small and large sows. To ensure the vitality and growth of the piglets, the design of the crate is made with consideration of the space the piglets need - both in the covered creep area but also to create the best possible conditions for a good nursing period.

Благодаря твердому напольному покрытию и подогреву пола тепло лучше сохраняется в климатической берлоге, а также это способствует лучшему высыханию станка перед запуском в эксплуатацию. Свиноматки свободно перемещаются внутри станка благодаря легкому открыванию, как самого станка, так и ярма. Современный станок опороса можно регулировать по длине и по ширине для подгонки как под больших, так под и маленьких свиноматок. Для жизнеспособности и роста поросят, конструкцию станка разрабатывают с учетом свободного места, которое необходимо поросятам - это касается самой климатической берлоги, а также позволяет создать наилучшие условия для поросят в подсосный период.

在分娩栏中使用实木地板，地板加热可以有助于一个温暖的仔猪躺卧区域也有助于确保在分娩栏投入使用前适当干燥。由于分娩栏和防护杆可以轻松打开，母猪很容易进入分娩栏。现代分娩栏的长度和宽度均可调节，以适应小型和大型母猪。为了确保仔猪的活力和生长，分娩栏的设计要考虑到仔猪所需的空间—有盖子的躺卧区域，这为哺乳期创造最佳条件。



 Do you already have plans and layout - or do you want Jyden to create layout plans?

Contact us for more information:

 У Вас уже есть готовый план или Вы желаете, чтобы Юден создал для вас чертежи?

Свяжитесь с нами для получения подробной информации:

 您已经有方案和布置图了吗，您希望优丹来为您设计布局吗？与我们联系获得更多信息：

+45 9748 4099

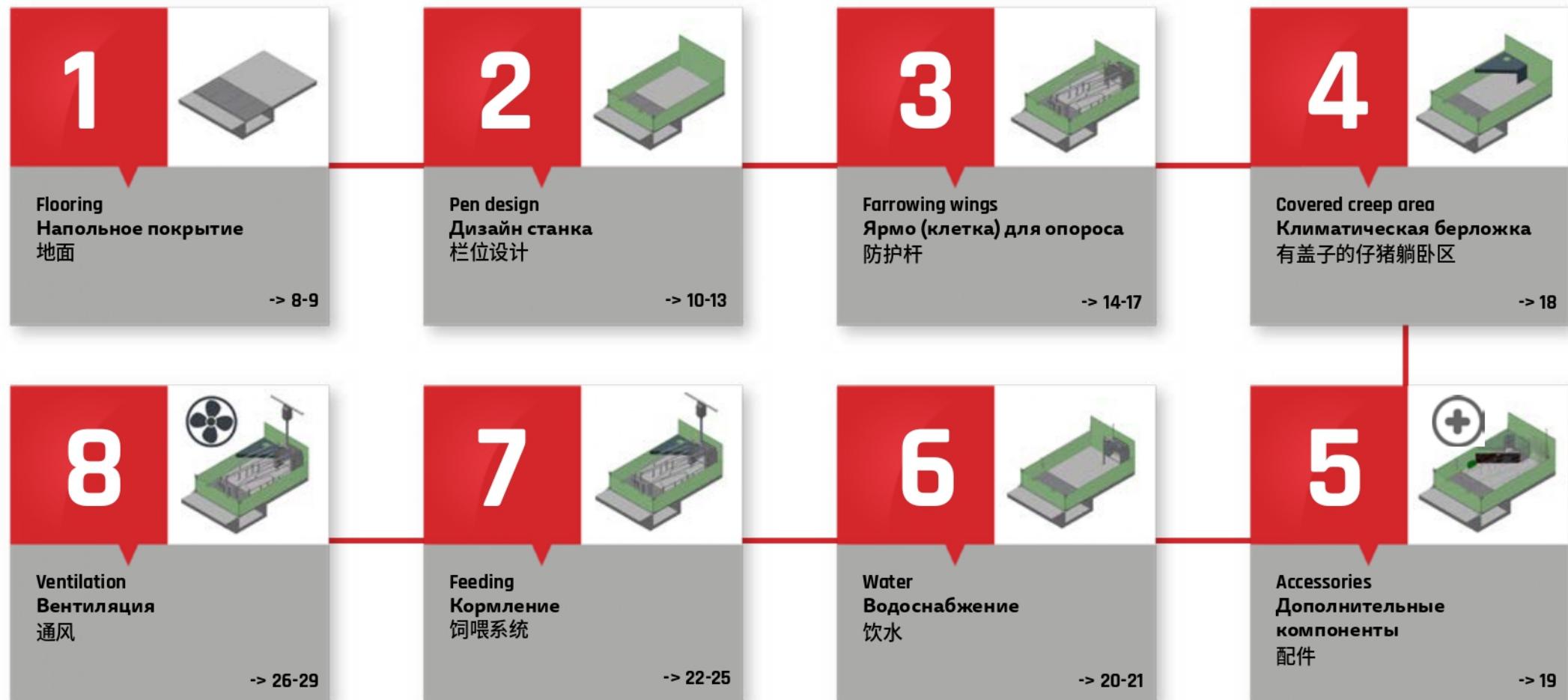
[info@jyden.com](mailto:info@jyden.com)

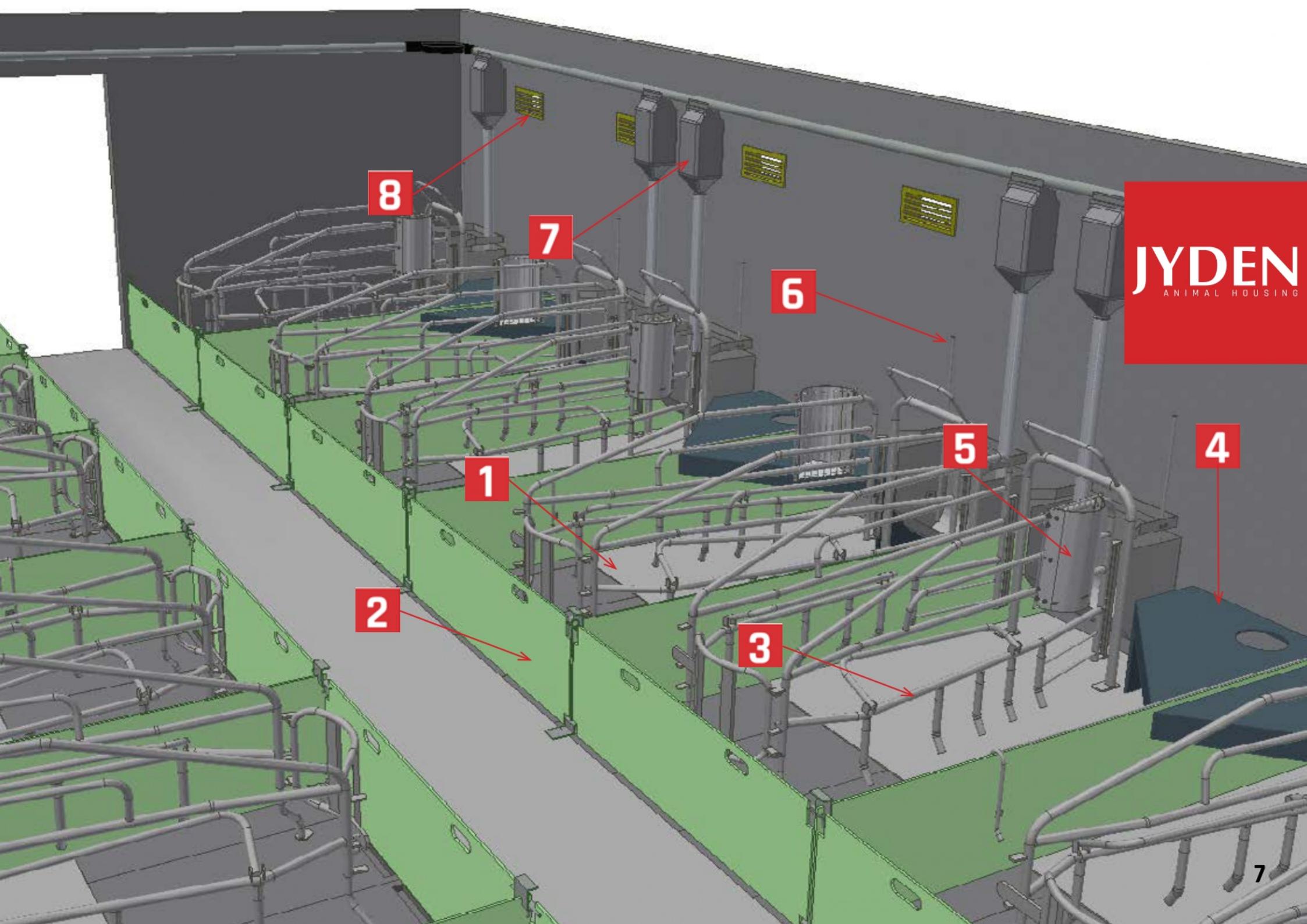
# UNIT LAYOUT | ПЛАН РАЗМЕЩЕНИЯ | 房舍布局

 You must make some choices when selecting the layout and function for the housing unit - we have outlined the most important ones below with further description on the following pages.

 При выборе плана размещения нужно учитывать некоторые особенности и функции цеха откорма. Ниже мы перечислили самые важные из них с детальным описанием далее в брошюре.

 在选择分娩单元的布局和功能时,您必须做出一些选择 - 我们在下面的页面中进一步说明了下面最重要的部分





**JYDEN**  
ANIMAL HOUSING

8

7

6

1

5

2

3

4

7

# 1 FLOORING | НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ | 地面

 The farrowing crate can be fitted with a partially solid floor or a fully slatted floor where only the piglets resting area (by the covered creep area) has either a solid floor or one of Jyden's rubber mats. Plastic slats are often used in a combination floor, consisting of plastic slats at the piglets area and with cast iron slats at the sow's area. It ensures an optimum cooled floor for the sow while the piglets have a warmer floor area. The combination of plastic and cast iron slats is therefore both a clean and economically good solution, taking full advantage of the slats properties.

 Пол опоросного станка может быть частично сплошным или полностью щелевым, где зона отдыха для поросят (как правило, она располагается рядом с климатической берлогой) устлана твердым напольным покрытием или резиновым матом от Юден. Довольно часто в комбинированном напольном покрытии используются пластиковые решетки при устилании зоны для поросят и чугунные решетки для устилания зоны для свиноматок. Подобная технология установки позволяет обеспечить более прохладную температуру пола свиноматкам, тогда как поросятам необходим теплый пол, что достигается благодаря использованию пластиковых решеток. Принимая во внимание все преимущества применения пластиковых и чугунных решеток, их сочетание является отличным решением, как с точки зрения экономичности, так и с точки зрения обеспечения чистоты в станке.

 分娩栏可以安装部分实心地板或全漏缝的地板，只有仔猪的休息区（有盖子的躺卧区域）可以有实心地板或优丹的橡胶垫。塑料地板通常用于组合地板，由仔猪区域的塑料地板和母猪区域的铸铁地板组成。它确保母猪的躺卧区域凉爽，而仔猪的躺卧区域比较温暖舒适。因此，塑料和铸铁地板的组合既是清洁又经济的解决方案，充分利用了地板材质的特性。

For the farrowing pen, cast iron slats with integrated perforated rubber mat can be combined with plastic slats. These holes also help to keep the lying area clean and dry for the sow. The rubber mat's holes provide air to the sow's skin, thus having a positive effect on the prevention of shoulder wounds. These holes also help to keep the lying area clean and dry for the sow. With Jyden's plastic and cast iron slats, it is possible to create a pen floor that provides a good environment for both sow and piglets.

При устилании пола в станке для опороса чугунной решеткой и пористым резиновым матом, напольное покрытие можно дополнить также пластиковыми решетками. Поры в резиновом мате обеспечивают доступ воздуха к коже свиноматки, предотвращая появление ран в плечевой области. Помимо этого, благодаря пористой поверхности мата, поддерживать чистоту и сухость подстилки для свиноматки стало намного проще.

Пластиковые и чугунные решетки от компании Юден помогут создать хороший климат как для свиноматки, так и для поросят.

对于分娩栏，带有集成穿孔橡胶垫的铸铁地板可与塑料地板结合使用。橡胶垫的孔为母猪的皮肤提供空气，因此对预防肩部伤口有积极作用。这些洞还有助于保持母猪躺卧区域的清洁和干燥。使用优丹的塑料和铸铁地板可以创建一个为母猪和仔猪提供良好环境的分娩栏地板。



### 5 reasons to choose plastic slats from Jyden

- Plastic slats ensure a warmer floor for the piglets
- Many combinations with plastic flooring
- Optional foot hold, improving safety on slippery floors
- Surface ensures good dung flow and hygiene
- An easy-cleaning surface



### 5 причин для выбора пластиковых решеток от Юден:

- Благодаря использованию пластиковых решеток, пол под поросятами всегда будет теплым
- Множество комбинаций напольного покрытия с пластиковыми решетками
- По желанию, на скользкое напольное покрытие крепится защитная рейка, что обеспечивает еще большую безопасность
- Поверхность легко очищать от навоза, что обеспечивает оптимальную гигиену
- Поверхность легко поддается очистке.



### 5个选择优丹塑料漏粪地板的5个理由

- 塑料地板确保仔猪地面区域温暖
- 多种塑料地板的组合
- 可选防摔设计以提高母猪在湿滑地板上的安全性
- 表面确保良好的粪便流动和卫生
- 易于清洁的表面



### 5 reasons to choose cast iron slats from Jyden

- Iron cast slats can handle high weight loads
- Slats with a pointed surface provides good slip safety
- Slats with a smooth surface provides good manure flow
- Slats with a smooth surface helps to ensure a dry bedding
- Made of GGG40 spheroidal graphite, ensuring long durability for the slats



### 5 причин для выбора чугунных решеток от Юден:

- Чугунные решетки высокопрочные и выдерживают очень большие нагрузки;
- Решетки с рифлёной поверхностью гарантируют защиту от скольжения и падения;
- Решетки с гладкой поверхностью обеспечивают оптимальный сток навоза;
- Решетки с гладкой поверхностью обеспечивают сухость подстилки;
- Решетки сделаны из шаровидного графита GGG40, который гарантирует их долговечность



### 5个选择优丹铸铁地板的理由

- 铸铁地板可以承受高负荷
- 具有粗糙设计的地板提供良好的防滑性
- 表面光滑的地板可提供良好的粪便流量
- 表面光滑的地板有助于确保干燥的床
- 由GGG40球状石墨制成, 确保地板的长久耐用性

Remember - slats are available with or without manure opening!

Обратите, пожалуйста, внимание, что доступны решетки с или без отверстия для стока навоза!

记住 - 可以选择有或没有粪便开口的地板！

## 2 PEN DESIGN | ДИЗАЙН СТАНКА | 栏位设计



Jydens farrowing crate is designed with 50 cm pen walls that ensure the piglets will remain in the pen - without compromising on the ventilation or temperature of the piglets' area. The height of the pen walls also make it easy to inspect the sow and the piglets.

The pen can be designed with fiber, fiberglass or PVC-penning - and either as front-to-back or as sideway penning. All materials are dirt repellent, reducing the possibility of the accumulation of bacteria and making the pen walls easy to clean. A cleaner housing environment means less diseases, enabling an improved and healthier production.



Высота стен станка от Юден составляет 50 см, что гарантирует нахождение поросят внутри станка, а также обеспечивает оптимальную температуру и достаточную вентиляцию в секции для поросят. Высота стен также позволяет с легкостью проводить осмотр свиноматки и поросят.

Станок может быть изготовлен из волокна, стекловолокна или ПВХ панелей с боковым или задним доступом. Все материалы, из которых изготавливаются станки, грязеотталкивающие, что снижает накопление бактерий и облегчает процесс очистки станка. Хорошая гигиена в цехе снижает заболеваемость и обеспечивает более здоровое производство.



优丹分娩栏设计有50厘米的栏板，确保仔猪留在栏位中 - 不会影响仔猪的通风或温度。栏板的高度也使得检查母猪和仔猪变得容易。栏位可以采用纤维，玻璃纤维或PVC等材料设计 - 可以是前后或侧面。所有材料都具有防污性，减少了细菌积聚的可能性，使栏位的墙壁易于清洁。更清洁的猪舍环境意味着更少的疾病，促进健康生产。



### High functionality

Jyden puts a great focus on pen functionality that optimize the working environment as well as creating improved conditions for both sow and piglets.

The rear gate is detachable and able to be opened at each side. The rear gate can easily be operated with only one hand, enabling easy access to the pen. Additionally, the rear gate can also be tilted over a manure opening to avoid the piglets getting in danger on the first critical days after farrowing. This will help to increase the productivity on performance.



### Высокая функциональность

Компания Юден много внимания уделяет функциональности станков для оптимизации рабочей среды, а также улучшения условий содержания свиноматок и поросят.

Задняя калитка съемная и открывается с каждой стороны, её можно с легкостью открыть даже одной рукой, что существенно облегчает доступ в и из станка. Кроме этого, калитку можно устанавливать с наклоном над отверстием для удаления навоза во избежание повреждения поросят в первые критические дни после опороса. Это позволяет увеличить показатели производства.



优丹非常注重栏位功能，可优化工作环境，并为母猪和仔猪创造更好的条件。后门是可拆卸的，并且能够在每侧打开。只需一只手即可轻松操作后门，便于轻松操作栏位。此外，后门可以放在粪便出口的地板上，以避免仔猪在分娩后的前几天处于危险之中。这有助于提高生产成绩。

Penning with fiberglass / fiber / planking Станок из стекловолокна/ волокна/ ПВХ панелей 栏位: 纤维板/玻璃纤维/板材		
	Front-to-back Сбоку 从前到后	Sideways Сзади 侧面
*Pen width, minimum *Ширина станка, минимальная 栏位最小宽度		170 cm
*Pen length, minimum *Длина станка, минимальная 栏位最小长度		250 cm
Wall, height (front trough) Высота стенки (Спереди) 栏体高度,(饲槽前方)		100 cm
Wall height (side and rear) Высота стенки (Сбоку и сзади) 栏体高度,(侧栏和后方栏片)		50 cm
Gate, height Высота калитки 门高度		50 cm
Gate, width Ширина калитки 门宽度	Pen width Ширина станка 栏位宽度	130 cm
Gate placement Размещение калитки 门的位置	Rear Сзади 后部	By the aisle Со стороны прохода 靠近走道
Floor and wall fittings Фитинги для пола и стен 地板和墙上的固定件		Stainless steel Нержавеющая сталь 不锈钢
Two step locking system Двухступенчатая система блокировки 双侧锁定系统		Yes Да 是的

\* Depending on requirements for the covered creep area, trough etc.

\* В зависимости от требований к климатической берлоге, корыту и т.д.

\* 取决于保温盖板区域、食槽等等。



### 5 reasons to choose fiberglass penning from Jyden

- 10 mm. thickness
- Strong, solid material
- Smooth surface and few connections
- Light-permeable material
- Sustainable material (recycled)
- > Multiple m<sup>2</sup> pen / space saving
- > Long-lasting pen design
- > Efficient cleaning and good hygiene
- > Bright, friendly working environment
- > Design with respect for the environment



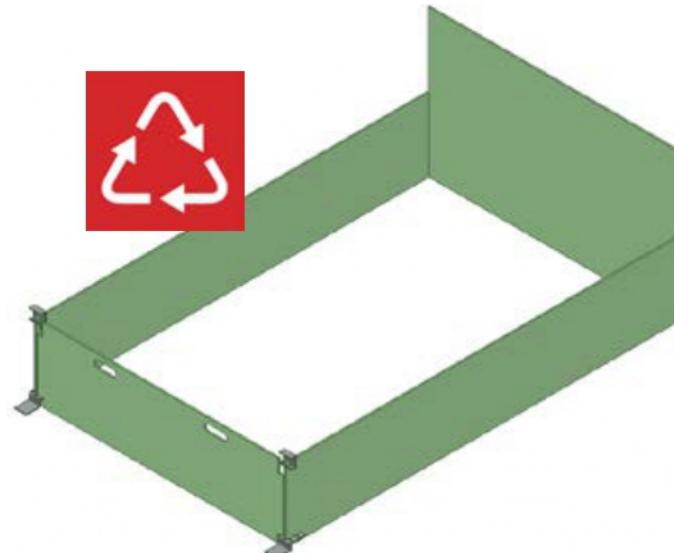
### 5 причин для выбора станка из стекловолокна от Юден:

- Толщина материала 10 мм.
- Прочный, твердый материал
- Гладкая поверхность и мало соединений
- Светопроницаемый материал
- Устойчивый материал (utiлизованный)
- > Значительная экономия места
- > Долговечный дизайн
- > Эффективная очистка и хорошая гигиена
- > Приятный внешний вид
- > Экологически безопасный дизайн



### 5个理由选择玻璃纤维材质的保温栏

- 10 mm. 厚度
- 坚固, 固体材质
- 光滑的表面和较少的连接缝
- 轻而且可持久的材料
- 可回收的可持续使用的材料
- > 多种不同组合栏位 / 节约空间
- > 更长使用寿命的设计
- > 更有效率的清洗和好的卫生情况
- > 光亮友善的猪舍环境
- > 环境友善设计





#### 5 reasons to choose fiber penning from Jyden

- 10 mm. thickness
- Strong, solid material
- Smooth surface and few connections
- Gray and light material
- Alternative to fiberglass

- > Multiple m<sup>2</sup> pen / space saving
- > Long-lasting pen design
- > Efficient cleaning and good hygiene
- > Nice, stylish working environment
- > Economical savings



#### 5 причин для выбора станка из волокнистого материала от Юден

- Толщина материала 10мм
- Прочный, твердый материал
- Гладкая поверхность и мало соединений
- Материал в серых и светлых тонах
- Альтернатива стекловолокну

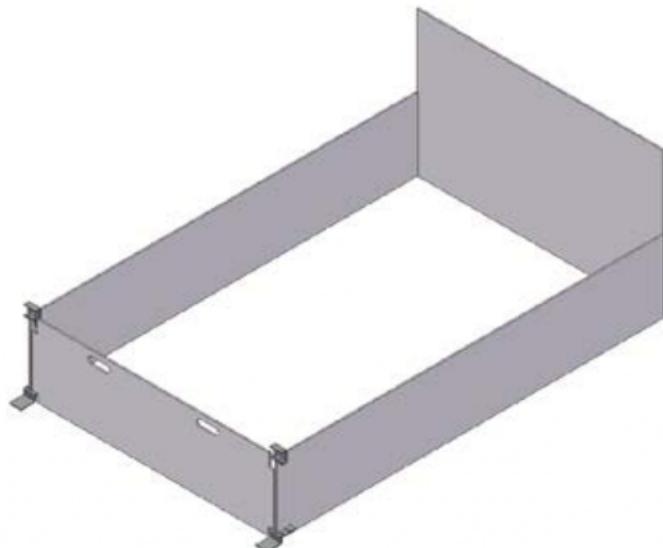
- > Значительная экономия места
- > Долговечный дизайн станка
- > Эффективная очистка и оптимальная гигиена
- > Опрятный, современный дизайн
- > Экономичность



#### 5个选择优丹纤维栏位的理由

- 10 mm. 厚度
- 坚固, 固体材质
- 光滑的表面和较少连接缝
- 灰而轻的材料
- 可换成玻璃纤维的材料

- > 多种不同组合栏位 / 节约空间
- > 更长使用寿命的设计
- > 更有效率的清洗和好的卫生情况
- > 好看时尚的工作环境
- > 经济省钱





### 5 reasons to choose planking penning from Jyden

- Light weight / thickness of 35 mm
  - Easy to adapt to the housing unit
  - Stainless steel post and PVC-material
  - Closed connections/ smooth surface
  - Alternative to fiber units
- > Easy to work with everyday
  - > Also suitable for renovations
  - > Acid resistant and durable design
  - > Efficient cleaning and good hygiene
  - > Economical savings



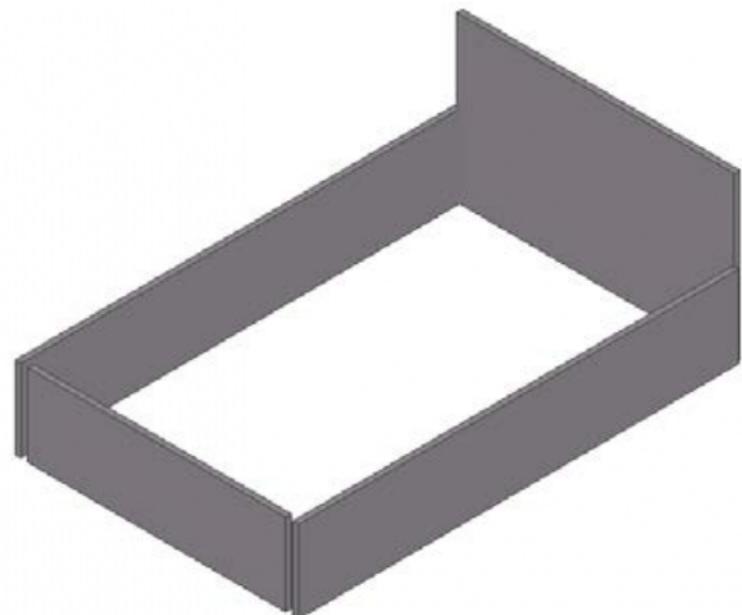
### 5 причин для выбора станка из ПВХ панелей от Юден

- Легкость /толщина стенок 35 мм
  - Легкая подгонка по месту
  - Стойка из н\р стали и ПВХ
  - Закрытые соединения
  - / гладкая поверхность
  - Альтернатива станкам из волокна
- > Простота в эксплуатации
  - > Подходящее решение для модернизации
  - > Устойчивость к кислотам и прочный дизайн
  - > Эффективная очистка и оптимальная гигиена
  - > Экономичность



### 5个选择优丹板材栏位的理由

- 轻的重量 / 35 mm的厚度
  - 更容易适应猪舍布置
  - 不锈钢柱和PVC材料
  - 紧密的链接/ 光滑的表
  - 可更换成纤维材料
- > 在日常工作中更容易使用
  - > 更适合创新
  - > 防酸和更长寿命的设计
  - > 更有效率的清洗和好的卫生情况
  - > 经济省钱



**JYDEN**  
ANIMAL HOUSING

### 3 FARROWING WINGS | ЯРМО (КЛЕТКА) | 防护杆

#### 7 reasons to choose Standard farrowing wing from Jyden

- Curve shaped center bar
  - Outward curve shaped bottom bar
  - Lower height at the rear end of crate
  - Curve shaped, adjustable rear gate
  - Adjustable legs on the crate
  - Simple design
  - Possible to add-on protection rail
- > Supports the sow when she is going to lie down/ piglet protection
  - > Increased space for the piglets when nursing
  - > Easy access to the sow
  - > Easy to adjust the lenght of the crate with  $\pm 10$  cm
  - > Correct installation on various types of flooring
  - > Easy and functional in use
  - > Protects the piglets from the sow laying on them

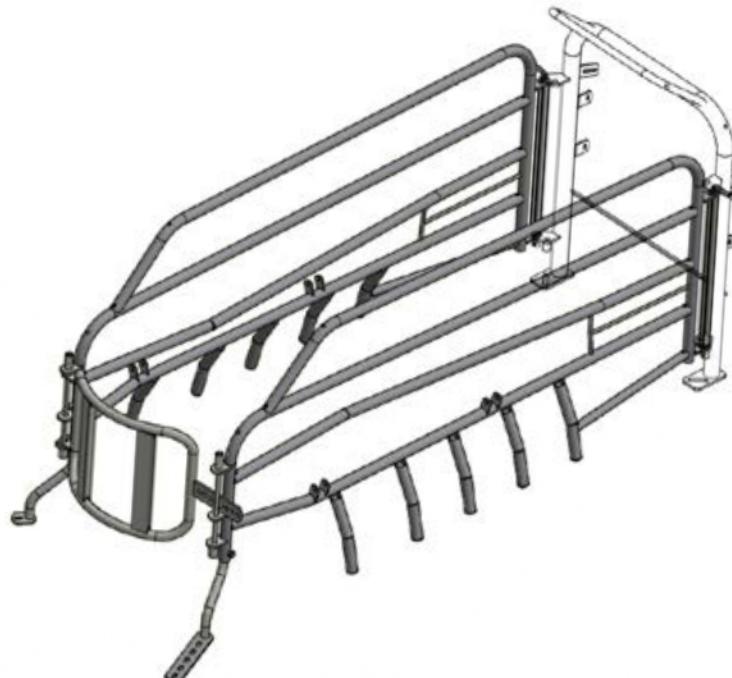
#### 7 причин для выбора стандартного ярма Юден

- Изогнутая центральная труба
  - Наружная изогнутая нижняя труба
  - Задняя стенка станка ниже
  - Регулируемая изогнутая задняя калитка
  - Регулируемые ножки станка
  - Простой дизайн
  - Возможность установки защитной рейки
- > Поддерживает свиноматку, когда она собирается лечь/ защита поросят
  - > Больше пространства для поросят на подсосе
  - > Легкий доступ к свиноматке
  - > Легко регулировать длину станка на  $\pm 10$  см
  - > Корректная установка на любом виде пола
  - > Простота и практичность в использовании
  - > Защита поросят от задавливания свиноматкой

#### 7个选择优丹标准的防护杆

- 曲线形中心杆
  - 向外弯曲形状的底杆
  - 较低高度的产床后端
  - 曲线形, 可调节的后门
  - 可调节的产床高度
  - 简单设计
  - 可以附加保护轨
- > 支持母猪躺下/ 保护仔猪
  - > 保育时支持更多仔猪
  - > 更简单接近母猪
  - > 在10mm上下可以轻松调节产床高度
  - > 适应更多不同地板上的安装
  - > 更简单更功能化的试用
  - > 当母猪躺下时保护仔猪

Measurement Размеры 尺寸	Standard Стандартная модель 标准
External length, incl. trough and rear gate Длина с внешней стороны, в том числе корыто и задней калитки 外轮廓尺寸, 包含食槽和后门	245 cm
Inner length/ lying measurement Длина с внутренней стороны / Размеры зоны лежания 内空长度/躺卧区	207 cm
Height Высота 高度	90 cm
Width by trough rail Ширина перекладины (перило) для кормушки 食槽部位宽度	65-72 cm
Width by rear gate Ширина задней калитки 后门部位宽度	56-71 cm
Width of lying area Ширины зоны для отдыха 躺卧区宽度	73-83 cm





JYDEN  
ANIMAL HOUSING

### 3 FARROWING WINGS | ЯРМО (КЛЕТКА) | 防护杆

#### 7 reasons to choose TXW farrowing wing from Jyden

- Large distance between fingers
  - Outward curve shaped bottom bar
  - Lower height at the rear end of crate
  - Protection rail
  - Spacious / unique design
  - Curve shaped, adjustable rear gate
  - Adjustable legs on the crate
- > Fewer 'obstacles' for piglets when nursing
  - > Increased space for the piglets when nursing
  - > Easy access to the sow
  - > Protects the piglets from the sow lying on them
  - > Good space and increased welfare for the sow
  - > Easy to adjust the lenght of the crate with ±10 cm
  - > Correct installation on various types of flooring

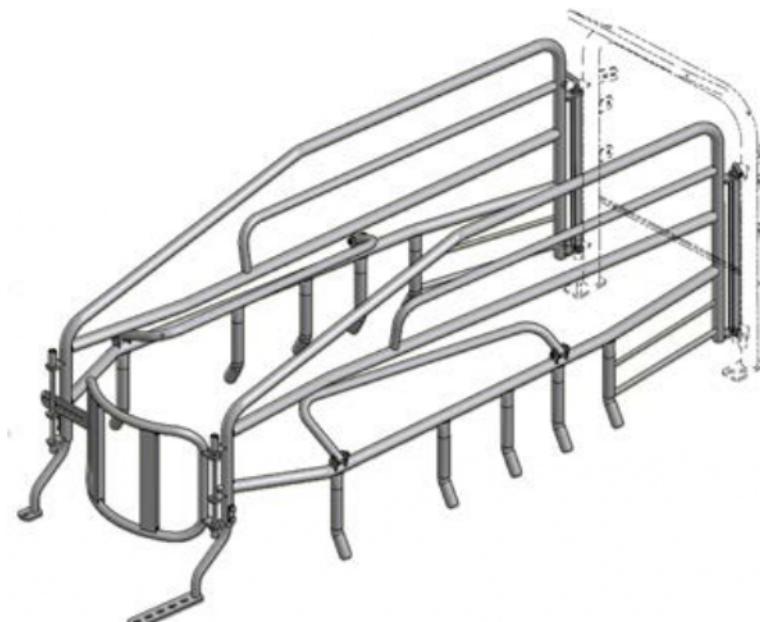
#### 7 причин для выбора ярма TXW от Юден

- Большое расстояние между «пальцами»
- Наружная изогнутая нижняя перегородка
- Задняя стенка клетки ниже
- Защитная рейка
- Вместительный / уникальный дизайн
- 
- Регулируемая изогнутая задняя калитка
- Регулируемые ножки клетки

#### 7个理由选择优丹TXW防护杆

- 防护杆的间距更大
  - 向外弯曲形状的底杆
  - 箱子后端的高度较低
  - 保护轨
  - 宽敞/独特的设计
  - 曲线形, 可调节后门
  - 可调节产床高度
- > 护理仔猪时更少的障碍
  - > 护理时仔猪的空间更大
  - > 轻松接触母猪
  - > 保护仔猪免受母猪的伤害
  - > 良好的空间和增加母猪的福利
  - > 可轻松调整产床长度±10厘米
  - > 适应更多不同地板上的安装

Measurement Размеры 尺寸	TXW
External length, incl. trough and rear gate Длина с внешней стороны, в том числе корыта и задней калитки 外轮廓尺寸, 包含食槽和后门	253 cm
Inner length/ lying measurement Длина с внутренней стороны / Размеры зоны лежания 内空长度/躺卧区	212 cm
Height Высота 高度	93 cm
Width by trough rail Ширина перекладины (перило) для кормушки 食槽部位宽度	65-72 cm
Width by rear gate Ширина задней калитки 后门部位宽度	56-71 cm
Width of lying area Ширины зоны для отдыха 躺卧区宽度	79-89 cm





**Consider the choice of farrowing wings, including:**

- Does extra protection of piglets have high priority?
- Which pen design allows for the easiest routine for staff?
- Where do you have the best investment in terms of output and profit?



**При выборе клетки опороса следует учитывать следующее:**

- Дополнительная защита поросят является главным приоритетом?
- Какая конструкция клетки обеспечивает лучшие результаты работы персонала?
- Где для Вас более выгодные инвестиции с точки зрения производства и прибыли?



**考虑选择防护杆, 包括:**

- 仔猪的额外保护是否优先？
- 哪种栏位设计允许员工最简单的日常工作？
- 在产出和利润方面，您在哪里获得最佳投资？

## 4 COVERED CREEP AREA | КЛИМАТИЧЕСКАЯ БЕРЛОЖКА | 有盖子的仔猪躺卧区

 Jyden's covered creep area is made of durable 10 mm plastic material (recycled), ensuring a smooth cleaning and thus better hygiene in the pen. Operation is easy and can be done by connecting to a central opening, giving a good overview of the entire pen area. Available in two sizes - 72 and 80 cm - and can be delivered as flatpack which is economically advantageous in transport costs.

 Климатическая берложка от Юден сделана из прочного пластика толщиной 10 мм (утилизированный), который легко поддается очистке и обеспечивает оптимальную гигиену в станке. Довольно проста в эксплуатации, с возможностью централизованного открытия, что дает хороший обзор на весь станок. Доступна в двух размерах: 72 и 80 см и может быть доставлена в разобранном виде, что экономически выгодно с учетом расходов на транспортировку.

 优丹的仔猪躺卧区域由耐用的10毫米塑料材料(再生)制成,确保顺利清洁,从而提高栏位的卫生。操作很简单,可以通过连接到中央开口来完成,可以很好地俯视检查整个栏位区域。有两种尺寸可供选择 - 72和80厘米 - 并且可以作为扁平包装运输,这在运输成本方面具有经济优势

### 5 reasons to choose the covered creep area from Jyden

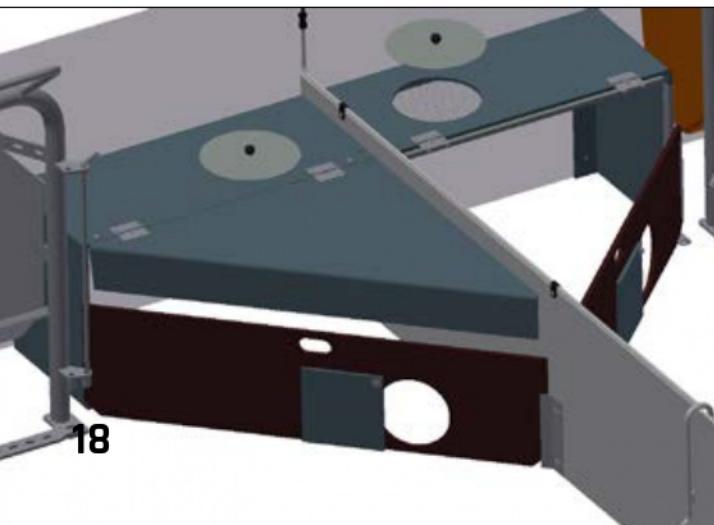
- Good temperature and heat formation -> Optimal growth conditions
- Strong PVC material -> High strength and durability
- Simple construction -> Easy to operate
- Multiple sizes and options -> Customized solution
- Smooth surface -> Effective cleaning and good hygiene

### 5 причин для выбора климатической берложки от Юден

- Поддержание температуры и тепла -> Оптимальные условия для роста поросят
- Крепкий ПВХ материал -> Высокопрочный и долговечный материал
- Простой дизайн -> Легкость эксплуатации
- Несколько размеров и вариантов -> Индивидуальный подход
- Гладкая поверхность -> Легкая очистка и оптимальная гигиена

### 5个选择优丹可覆盖保温箱的理由

- 良好的加热和保温 -> 最佳的生长条件
- 坚固的PVC材料 -> 高强度和耐用性
- 结构简单 -> 易于操作
- 多种尺寸和选项 -> 更好的客户定制
- 表面光滑 -> 有效的清洗和良好的卫生



 **For the covered creep area - rubber mat and heating lamp**

The covered creep area has a rubber mat, providing increased comfort for the piglets with a non-slip and easily cleaned surface. It protects against hard, slippery and cold surfaces. The mat is fastened to the floor with a bite resistant rail. The covered creep area can be supplied with a hole for a heating lamp - and the heating lamp will ensure that the area is heated with good distribution of temperature.

 **Для климатической берлоги необходим резиновый мат и лампа обогрева**

Напольное покрытие климатической берлоги устилается резиновым матом, что обеспечивает больший комфорт для поросят и предотвращает скольжение, а также легко чиститься. Он служит надежной защитой от твердой, скользкой и холодной поверхности пола. Мат оснащен защитной рейкой устойчивой к укусам и закреплен к полу. Климатическая берлога поставляется с отверстием для лампы обогрева, что гарантирует её обогрев и обеспечивает хорошую циркуляцию теплого воздуха внутри.

 **仔猪躺卧区用的橡胶垫和加热灯**

有盖子的仔猪躺卧区有一个橡胶垫,为仔猪提供更高的舒适度,具有防滑且易于清洁的表面。它可以防止坚硬,光滑和寒冷的表面。垫子用耐咬轨固定在地板上。我们还可以给仔猪躺卧区提供一个加热灯孔 - 加热灯将确保该区域被加热并具有良好的温度分布。


 **Feed tray for the piglets and straw rack for the sow**

The farrowing pen can be fitted with a plastic or stainless steel feed tray, ensuring optimal learning for feed intake for the piglets.

With Jyden's straw rack, the sows have permanent access to straw, meeting the needs for activity materials.

Note: We have a lot of other accessories for the farrowing pen - please contact us!

 **Кормушка для поросят и корзина для соломы для свиноматок**

Станок для опороса может быть оснащен пластиковой кормушкой или кормушкой из нержавеющей стали, что обеспечивает оптимальное обучение поросят процессу кормлению.

Используя корзину для соломы от Юден, Вы обеспечиваете свиноматке постоянный доступ к соломе, что полностью удовлетворяет необходимость свиноматки в занятиях.

Примечание: У нас есть множество других компонентов для станка опороса. Для получения детальной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашим представителем!

 **仔猪的饲料托盘和母猪的秸秆架**

分娩栏可以配备塑料或不锈钢饲料托盘,确保仔猪学习采食量。通过优丹的秸秆箱,母猪可以自由接触秸秆,满足寻找稻草等材料组圈分娩的心里需求。

提示:我们还有很多其他配件用于分娩栏 -请联系我们!

## 6 WATER | ВОДОСНАБЖЕНИЕ | 饮水

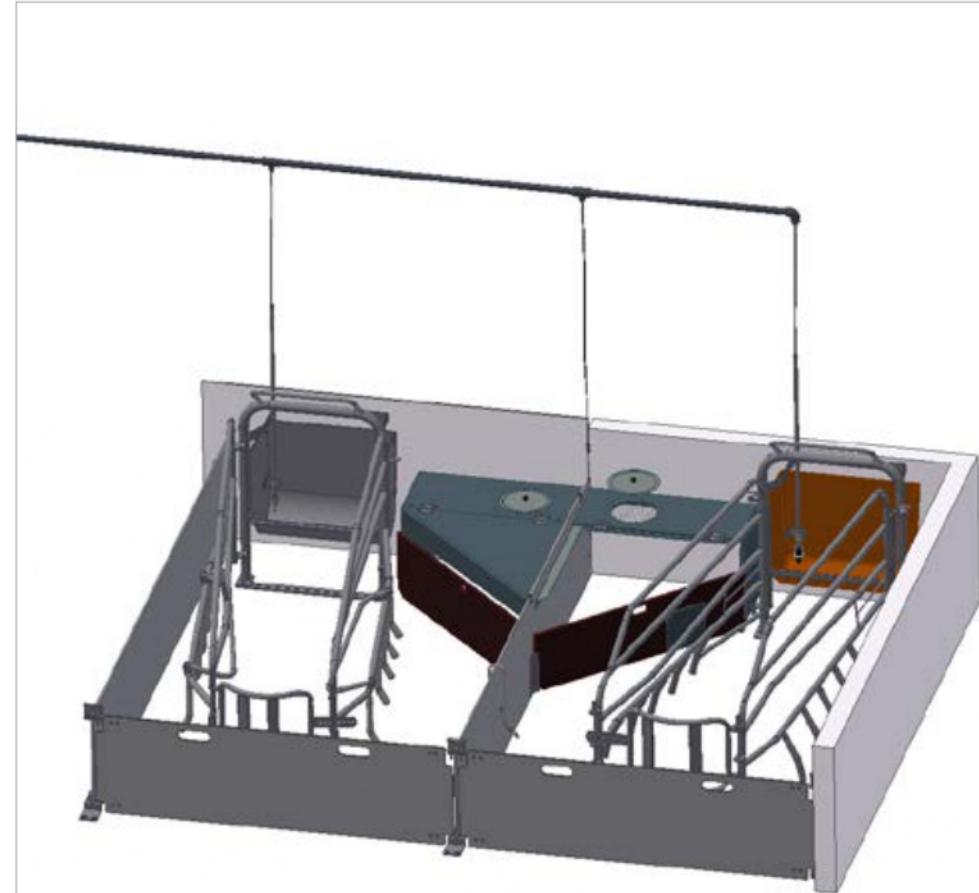
 Water is important - and especially for the sow as water consumption has a direct impact on milk production and thus indirectly affects the growth of piglets. Therefore, both accessibility and water quality and quantity have an impact on production efficiency. In addition, a larger feed intake for the sow requires a larger water requirement, but several factors affect the water requirement, i.e. the composition of feed, the general health and temperature and climate conditions.

In general, a nursing sow needs 25-35 litres of water per day. The piglets' needs are 1-2 litres per day, incl. sow milk.



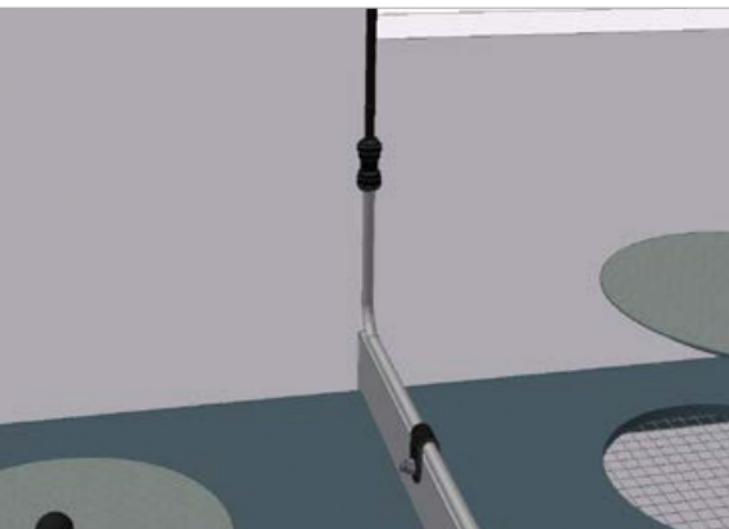
 Вода – важная часть жизни, особенно для свиноматок, усвоение воды влияет на выработку молока, что, в свою очередь, влияет на рост поросят. Поэтому доступность воды, её качество и количество имеют огромное влияние на эффективность производства. Помимо этого, при употреблении большего количества корма требуется больше воды, но на необходимое количество воды влияют несколько факторов, таких как состав корма, общее состояние здоровья, температуры и климатические условия. Как правило, лактирующей свиноматке нужно 25-35 л. воды в день, тогда как поросятам требуется 1-2 л. воды в день, включая молоко свиноматки.

 水是重要的 - 特别是对于母猪而言，因为水的消耗会对产奶量产生直接影响，从而间接影响仔猪的生长。因此，是否容易接触到、水质、水量都会影响生产效率。此外，母猪的较大采食量需要较大的水需求，但有几个因素影响水需求，即饲料成分，一般健康状况和温度以及气候条件。一般来说，哺乳母猪每天需要25-35升水。仔猪的需求是每天1-2升，包括猪母乳。

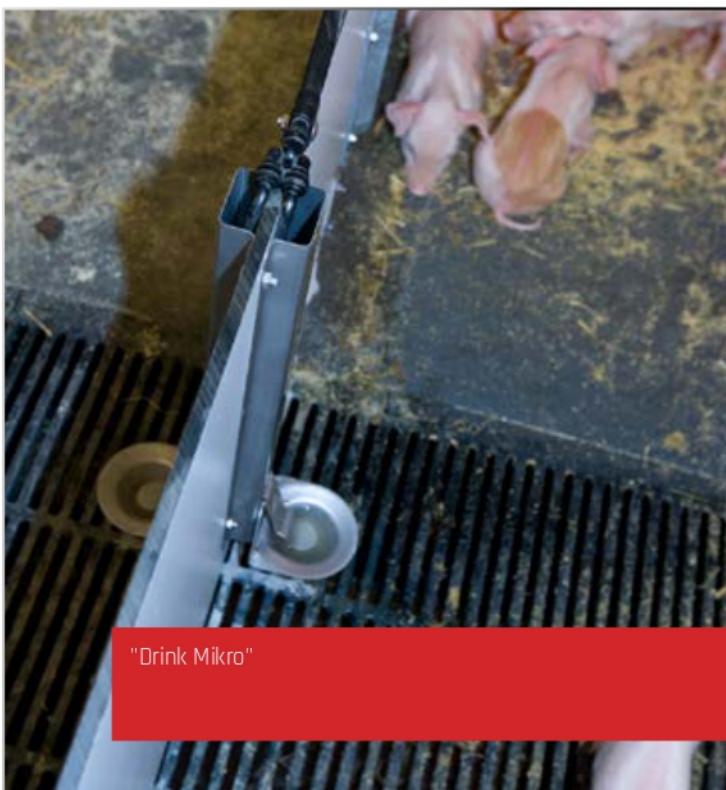




PVC trough with valve - on economical and good solution  
Корыто из ПВХ с клапаном – недорогое и хорошее решение  
带有饮水嘴的PVC料槽,一种经济的较好的解决方案



Stainless trough with valve - good feed intake due to design  
Корыто из нержавеющей стали с клапаном обеспечивает  
хорошее потребление корма благодаря своей конструкции.  
带有饮水嘴的不锈钢料槽,可以提高采食量



"Drink Mikro"



"Drink Midi"





## Trough

The farrowing crate can be installed with a plastic or stainless steel trough, 25 litres. The stainless steel trough can be provided with an integrated feed pipe that, besides being easy to clean, prevents the formation of mould and reduces feed spillage.

## Volume dispenser

The volume dispensers are made of a strong PVC material and are available from 3-15 litres volumes. Dosing out is easy by the use of weight that is going up through the feed. After emptying, the weight is lowered again, closing the volume dispenser. With a closing damper located directly below the outlet, the volume dispenser can be closed in case of an empty crate.



## Корыто

Станок опороса может быть оснащен корытом из пластика или из нержавеющей стали, объемом 25 литров. При выборе корыта из нержавеющей стали её также можно оснастить встроенной кормовой трубой, которая, помимо того, что она легко поддается очистке, также предотвращает возникновению плесени и образование комков еды.

## Диспенсер

Диспенсеры изготовлены из прочного ПВХ материала и доступны в разных объемах, от 3 до 15 л. Процесс раздачи корма очень прост благодаря использованию грушевидного груза, который ходит сверху вниз. Как только корм высвобождается, грушевидный груз вновь опускается, закрывая отверстие диспенсера. Благодаря тому, что затвор установлен непосредственно под отверстием для корма, диспенсер можно закрыть, если станок пустой.



## 料槽

分娩栏可以安装塑料或不锈钢槽, 25升。不锈钢槽可以提供一体化的进料管, 除了易于清洁外, 还可以防止霉菌的形成并减少进料溢出。

## 容量分配器

容量分配器由坚固的PVC材料制成, 可提供3-15升的体积。通过使用通过饲料上升的重量, 可以很容易地进行定量给料。清空后, 重量再次降低, 关闭容量分配器。如果关闭的闸板位于出口正下方, 则在空箱的情况下可以关闭容量分配器。

## Dry feeding

Jyden can supply the market's longest dry feeding system (up to 800 metres with four corners) - a system characterized by having castor corner wheels with ball bearings. The holster of the corners are assembled via a simple click system, and the unit itself is modular. Parameters that ensure an easy assembly and an individual adaptation to the housing unit.

The system is delivered as standard with a 60 mm conveyor pipe with an inner, specially hardened steel chain. The shipping discs are made of PVC material and are positioned so that all chain links are free, minimising any feed wastage. When providing feed to other systems / locations or when using larger feed quantities, we recommend using a 100 mm conveyor pipe.

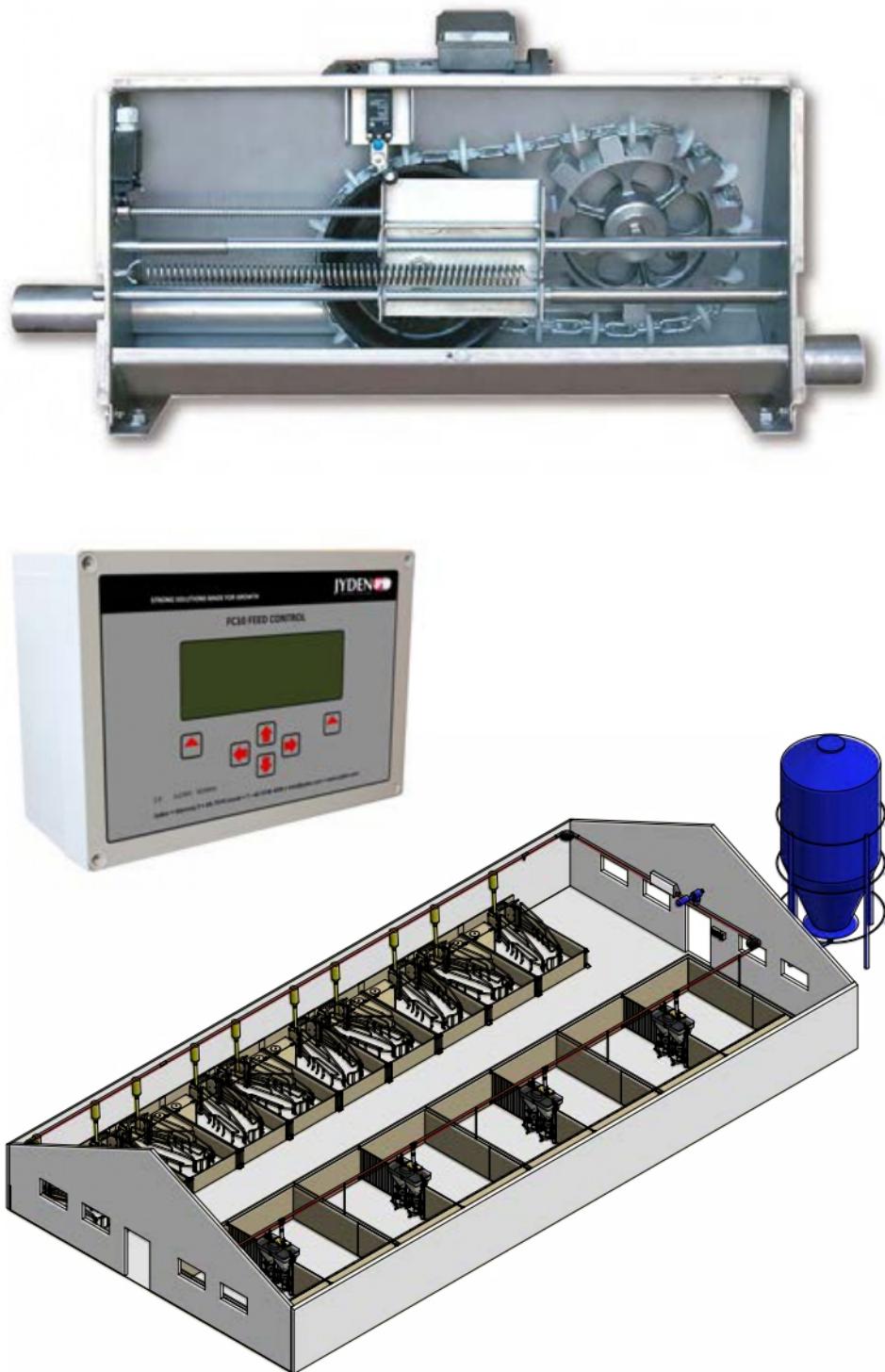
## Система сухого кормления

Компания Юден может поставить самую длинную систему сухого кормления на рынке (до 800 м с четырьмя углами), отличительной чертой системы является угловое чугунное колесо с шарикоподшипниками. Корпус колеса монтируется при помощи простой системы защелок, система сама по себе модульная. Оптимальные параметры системы гарантируют легкую сборку и может быть настроена индивидуально в зависимости от типа помещения.

Для системы стандартной модели монтируется кормопровод диаметром 60 мм с внутренней, специально закаленной стальной цепью. Шайбы конвейерной цепи сделаны из ПВХ материала и расположены таким образом, что все звенья цепи свободны, что минимизирует потерю корма. При поставке корма к другим блокам / в другие места или при необходимости транспортировки большого количества корма, мы рекомендуем использовать систему с кормопроводом диаметром 100 мм.

## 干料饲喂

优丹可以提供市场上输送能力最强的送料系统(800米包含4个转角)-最显著的特点是铸铁转角轮和滚珠轴承。转角轮外壳是通过卡扣系统连接,这个部件本身是一体的。这些参数确保了送料系统安装简单,可以根据房舍的具体情况进行调整。这套送料系统由60mm的传输管和内部经过特殊硬化处理的钢链条组成。传送索盘由PVC材料制作而成,相对位置固定,链节与链节之间为活动连接,因此仅有少量残留饲料。当向其它的系统/地点输送饲料或者输送大量饲料的时候,我们建议使用100mm的传输管。



 The system's driver unit is supplied as a one line feeding machine, and the hopper can be delivered as either one line or two lines, i.e. with a separate feed forwarder. A feed screw/ auger can be connected and activated by the chain driver. The hopper (one line, with feed forwarder) has a built in stone alarm that secures the system against various foreign objects.

The dry feeding system can be operated manually, semi-automated or fully automated. With a FC10 controller, the feed machine, volume dispenser, light, water etc. can be managed with the same system. Up to 20 different feed programs can be saved, and the volume dispensers can be opened automatically regardless of feeding times.

 Станция тяги поставляется с одной линией кормораздачи, а загрузочная воронка может поставляться как с одной, так и с двумя линиями кормораздачи, например, с возможностью отдельной подачи корма. Шнек может подключаться к мотору и приводиться в действие цепной инерцией. Загрузочная воронка (одна линия кормораздачи, с транспортером корма) имеет встроенный камнеуловитель, что гарантирует работу системы без попадания посторонних предметов.

Система сухого кормления может управляться вручную, полуавтоматически и автоматически. Машины кормления, дозаторы, освещение и системы водоснабжения и т.д. контролируются через эту же систему с помощью блока управления FC10. Возможно загрузить до 20 различных программ кормления, и диспенсеры открываются автоматически, независимо от времени кормления.

 驱动是单向驱动, 送料单元可以做成单向的或者是双向的, 例如加一个单独的饲料运输器。送料螺钻/绞龙可通过于塞盘系统的驱动器控制相应的连接和启动。驱动单元(单向, 向前运输)内置有报警系统, 保护系统免受异物的侵害。干料系统可以手动, 半自动或者全自动控制。通过FC10, 料塔、配量器、灯光、水等等, 可以通过同一个系统进行管理。多达20个不同的饲喂程序可以被存储, 配量器可以在喂料时间自动开启。

## Flex auger system

Jyden's flex auger system can be adjusted to both vertical and horizontal transport of feed supply. The closed pipes of stainless steel or PVC ensures a hygienic and convenient transportation system. The flex auger can turn around in an angle up to 90° within a distance of 3 m, making it advantageous for corner constructions. With an extra station, the flex auger can be extended without maximum length, creating an great flexibility of the system.

The flex auger can be mounted by wirers at the ceiling thereby providing significant space saving. Generally, the flex auger has low installation and maintenance costs, making the transport system a profitable and reliable solution.

The maximum length of the flex auger is 80 m which is reduced by 0.2 metres per degree / bending. The flex auger is available in different types - for the type 55-75-90, the PVC pipes can be replaced with galvanized / stainless steel pipes. Flex auger can also be supplied with a stainless steel spiral, inlets and outlets, axles and food approved pipes.



## Система гибкого шнека

Система гибкого шнека от Юден может быть приспособлена как для вертикальной, так и для горизонтальной транспортировки корма. Шнек соединен трубами из нержавеющей стали или ПВХ, что обеспечивает гигиеническую и удобную транспортировку корма. Гибкий шнек может поворачиваться под разными углами до 90° на расстоянии до 3 м, что является преимуществом для угловых конструкций. С дополнительной станцией шнек можно удлинить без максимальной длины, что обеспечивает невероятную гибкость системы.

Гибкий шнек можно монтировать тросом к потолку, что значительно экономит пространство. В целом стоимость установки и обслуживания гибкого шнека небольшая, что делает систему транспортировки корма более прибыльным и надежным решением. Максимальная длина гибкого шнека составляет 80 м и уменьшается на 0,2 м на каждый градус/изгиб. Доступен гибкий шнек различных типов, например, для типа 55-75-90 ПВХ трубы можно заменить оцинкованными / трубами из нержавеющей стали. Гибкий шнек может быть поставлен со спиралью из нержавеющей стали, входящими и выходящими клапанами, осями и ПВХ пищевыми трубами.

## 纶龙系统

优丹的绞龙送料系统可以进行水平方向和竖直方向送料。不锈钢或PVC的封闭管道确保了送料的卫生方便。绞龙系统可以在3米的距离内进行90度的旋转，有利于转角部位的施工。弯曲的情况下，绞龙不能达到最大的送料长度，但为系统创造了非常大的灵活性。绞龙可以用钢丝绳在吊顶部位安装，节约了大量的空间。一般来说，绞龙的安装费用和维护费用较低，是送料系统中可靠而且经济的解决方案。绞龙的最大送料距离是80m，每弯曲1度减少0.2米。绞龙有不同的型号，其中55-75-90型，可以使用镀锌管/不锈钢管替代PVC管道。也可选不锈钢绞龙、落料口和出料口，绞龙轴以及符合食品标准的管道。

	System Broiler	System Flex 55	System Flex 75	System Flex 90	System Flex 90/2	System Flex L90	System Bio
KWh	0,37-0,55	0,55-0,75	0,75-1,10	1,10	2x1,10	1,10	1,10-2x1,10
Max. meter	120-150	80	80	80	80	12-80	30-80
Rpm	280	300	300	300	300	800	300
Kg/h	350-700	400	1000	2200	2200	3000	2200
Kg/m	0,40	0,75	1,90	2,50	2,50	2,50	2,50
Max Ø, mm	4	6	7	10	10	10	10
Diam./ mm	45	55	75	90	90	90	90
Vol./ mm.	1,25	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Ø mm	38	38	60	70	60	70	60
Material	Metal	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC


**Fiberglass silo**

The fiberglass silo is produced in two moulded halves that are bolted together. The inside surface is smooth preventing feed from snagging or building up on the inside walls. There is a separate air inlet and outlet, which is taken to the ground, meaning that the feed dust is not on top of the silo.

The conical bottom of the silo is very steep and slippery and with an angle 77°, feed bridging is avoided - resulting in the feed quality is being maintained whilst feed hygiene remains high.

It is possible to connect the silo with various stations or flex augers, and there is also a wide range of accessories such as outlet filters, galvanized inspection hatch and rain cover for the hopper station.


**Бункер из стекловолокна**

Бункер из стекловолокна состоит из двух прессованных половин, скрепленных вместе болтами. Бункер внутри гладкий, что предотвращает застравание корма на стенках. Имеется также входное и выходное отверстие для воздуха с высвобождением на землю, что предотвращает оседание кормовой пыли на верху бункера.

Коническое скользкое дно бункера, угол наклона составляет 77°, исключает зависание корма, а это гарантирует высокое качество и гигиену корма.

Возможно также соединить бункер с различными станциями или гибкими шnekами, а также у нас в наличии есть широкий выбор компонентов, таких как выходящие фильтры, оцинкованный смотровой люк и дождевое укрытие для станции.


**玻璃纤维料塔**

玻璃纤维料塔是由模具分成两部分进行生产，使用螺栓连接在一起的。内表面光滑，避免进料堵塞或者在内壁上积料。单独的进气口和出气口连接到地面附近，料塔的顶部没有饲料粉尘。料塔的锥形底部非常光滑，有77度的角度，避免了饲料的架桥，确保了饲料的质量，卫生程度很高。料塔可以连接各种底部构件，各种绞龙，也可以与出口过滤器、镀锌检查口和绞龙连接件的防雨罩相连接。



We have also have steel silos in the product programme!

В ассортименте нашей продукции есть также стальной бункер!  
我们也有镀锌板材质的料塔

## **8 VENTILATION | ВЕНТИЛЯЦИЯ | 通风**



### **Jydens ventilation systems - a safe choice!**

Jyden's CC-Controller series ensures the required temperature and air velocity of the animals' living zone.

All of Jydens ventilation systems are equipped with an intelligent emergency program. The program is based on how it is ventilated / preset before a possible error / power failure. Ventilation data is stored for approx. 2 hours, and the program uses the average ventilation (at least 15%) by an error.

The air intake will be done by Jyden's program of unique, isolated cold-air inlets or by the ordinary molded wall / ceiling inlets. In addition, Jyden's recognized EC fans can be used, providing the possibility of greater energy savings.

Jyden recommends to connect an associated alarm system and also to install an efficient sprinkling system during hot periods.

#### **5 reasons to choose ventilation systems from Jyden**

- Minimum investment
- Easy to install
- Low energy consumption
- Minimal service
- Economic in operation



### **Системы вентиляции от Юден – безопасный выбор!**

Серия систем вентиляции с блоком управления СС от Юден обеспечивает необходимую температуру и скорость воздушного потока в среде содержания животных.

Все системы вентиляции от Юден оборудованы «умной» системой сигнализации. Работа системы основана на том, как происходит вентиляция воздуха / прогнозирует возникновение возможной неисправности / сбоя электропитания. Данные о вентиляции хранятся около 2 часов, а программа использует среднюю мощность вентиляции (по крайней мере 15%) при возникновении неисправности.

Забор воздуха происходит по уникальной технологии Юден изолированных клапанов холодного воздуха или через обычные прессованные стекловые / потолочные клапаны. Кроме того, можно установить также ЕС-вентиляторы от Юден, использование которых позволит значительно сократить затраты на электроэнергию.

Компания Юден также рекомендует подключить систему вентиляции к соответствующей системе сигнализации, а также установить систему разбрзгивания, которую рекомендуется использовать в особо жаркий период.

#### **5 причин для выбора системы вентиляции от Юден**

- Минимум инвестиций;
- Легкость установки;
- Низкое потребление электроэнергии;
- Минимальное сервисное обслуживание;
- Экономная эксплуатация;

## 优丹通风系统-安全的选择

优丹的CC系列控制器保证了动物生活区所需的温度和气流速度。优丹所有的通风系统都配备了智能应急程序。该程序会在可能的错误/故障之前进行通风/预置。通风数据存储约2小时，程序用平均通风偏差(至少15%)来判断错误。进气口可以使用优丹独有的保温小窗也可以使用普通的侧墙/吊顶小窗。可以使用优丹的EC风扇，非常节能。建议安装报警系统，安装一个高效的喷淋系统应对炎热天气。

## 选择优丹通风系统的5个理由

- 最少的投资
- 安装方便
- 低能耗
- 后期维护保养少
- 运行成本低

## Climate zones / Климатические зоны / 气候带

Polar climate / Полярный климат / 寒带气候
Cold climate / Холодный климат / 亚寒带气候
Moderate climate / Умеренный климат / 温带气候
Subtropical climate / Субтропический климат / 亚热带气候
Tropical climate / Тропический климат / 热带气候



## 8 VENTILATION | ВЕНТИЛЯЦИЯ | 通风

### JBM-1: Diffuse ventilation



Diffuse suppressor ventilation is characterized by air supply suction from the ceiling through the insulation. It provides a concentrated air supply which ensures a low air velocity without draft for the animals.

Building construction: Grid block

Used for: Groups

### JBM-1: Диффузная вентиляция



Диффузная вентиляция характеризуется тем, что всасывание воздуха происходит через изоляцию в потолке. Это позволяет обеспечить усиленную подачу воздуха с низкой скоростью воздушного потока не создавая сквозняк для животных.

Тип здания: Блок

Используется для: Содержания группами

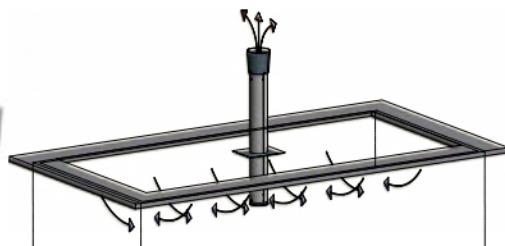
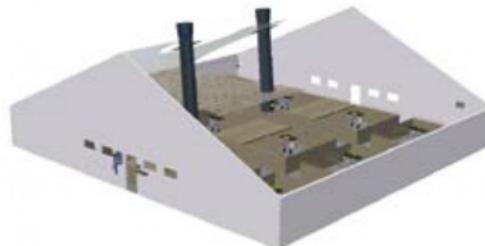
### JBM-1: 弥散式通风



弥散式通风的特点是通过吊顶的保温层进行通风，提供一个低风速的空气供应，没有贼风。

建筑形式: 砌体结构

用于群体建筑



### JBM-2: Combi diffuse ventilation



The system is a combination of diffuse ventilation and traditional underpressure ventilation with ceiling or wall valves that serve as additional air intakes and emergency ventilation. During warm periods, there is optimal control of airflow, amount and velocity, where the valves create a cooling effect directly down the pen.

Building construction: Grid block

Used for: Groups

### JBM-2: Комбинированная диффузная вентиляция



Система представляет собой комбинацию диффузной системы вентиляции и традиционной системы вентиляции негативного давления, при которой всасывание воздуха происходит через потолок или стенные клапаны, которые служат воздухозаборниками и аварийной системой сигнализации. В теплую пору года производится оптимальный контроль за потоком воздуха, количеством и скоростью воздушного потока, при этом клапаны способствуют охлаждению воздуха непосредственно под станком.

Тип здания: Блок

Используется для: Содержания группами

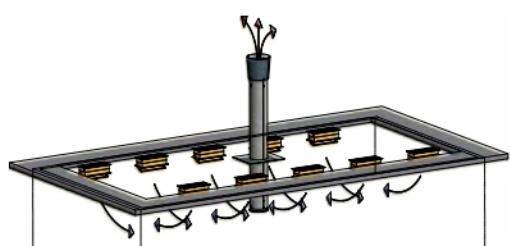
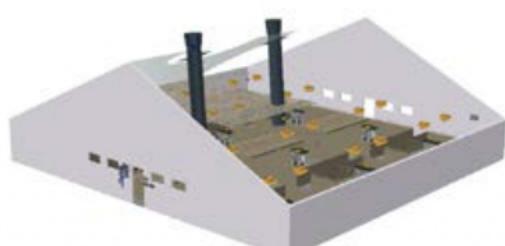
### JBM-2: 联合弥散通风



该系统是弥散式通风和传统负压通风的结合, 带有侧墙小窗或者吊顶小窗作为额外的进气口和应急通风。在天气热的时候, 进行最佳换气量和风速的控制, 小窗的气流创造了风冷效果。

建筑形式: 砖砌结构

用于群体建筑




**JBM-3: Ventilation with wall valves**


Pressurized ventilation with wall valves can be adjusted to the level of ventilation depending on the building, interior and volume. The air is taken through the wall valves and extracted through units in the ceiling or the wall. The wall valves ensure that the air is uniformly distributed so that temperature differences are minimized, which both increase efficiency and animal welfare.

Building construction: Grid trusses, scissor trusses, steel trusses and arch shaped buildings

Used for: Continuous / groups


**JBM-3: Вентиляция со стеновыми клапанами**


Систему вентиляции воздуха под давлением со стеновыми клапанами можно регулировать по уровню вентиляции в зависимости от типа здания, пространства внутри и площади. Воздух всасывается через клапаны и выходит через отверстия в стене или потолке. Стеновые клапаны обеспечивают равномерное распределение воздуха таким образом, чтобы свести к минимуму разницу в температуре, что, в свою очередь, повышает эффективность производства и благополучие животных.

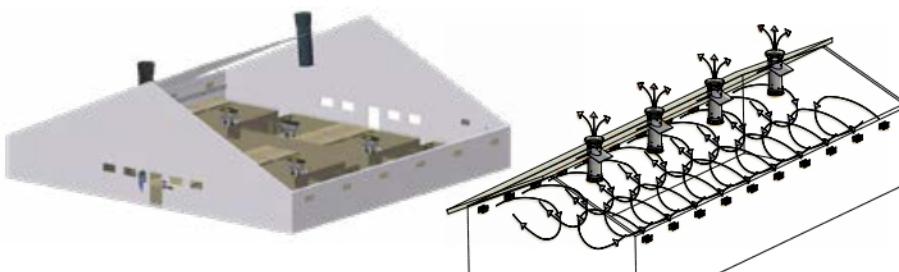
Тип здания: Фермы с перекрёстными подкосами, Фермы со сводом «стержень-ножницы», стальные фермы, а также строения арочной формы

Используется для: Динамические / стабильные группы


**JBM-3: 侧墙小窗通风**


带侧墙小窗的负压通风可以根据建筑物形式、室内容积进行调节通风。空气通过侧墙小窗进入猪舍内。侧墙小窗确保空气均匀分布，缩小温差，既提高了效率又保证了动物福利。

建筑形式: 网格桁架、剪刀桁架、钢桁架和拱形建筑  
适用于连续建筑/群体建筑



**JBM-4: Ventilation with ceiling inlets**


Underpressure ventilation with ceiling inlets is to be used by the same principle as for wall inlets. The air intake is through the ceiling inlets and the air is extracted through units in the ceiling or the wall. Ventilation with ceiling inlets is ideal for wide buildings where the ventilation level can be adjusted depending on the building, design and volume.

Building construction: Grid trusses and arch shaped buildings

Used for: Continuous / groups


**JBM-4: Вентиляция с потолочными клапанами**


Потолочные клапаны в системе вентиляции негативного давления можно использовать по такому же принципу, что и со стеновыми клапанами. Забор воздуха происходит через потолочные клапаны, а выходит через отверстия в потолке или стене. Система вентиляции с потолочными клапанами идеально подходит для широких зданий, где уровень вентиляции можно регулировать в зависимости от типа здания или площади.

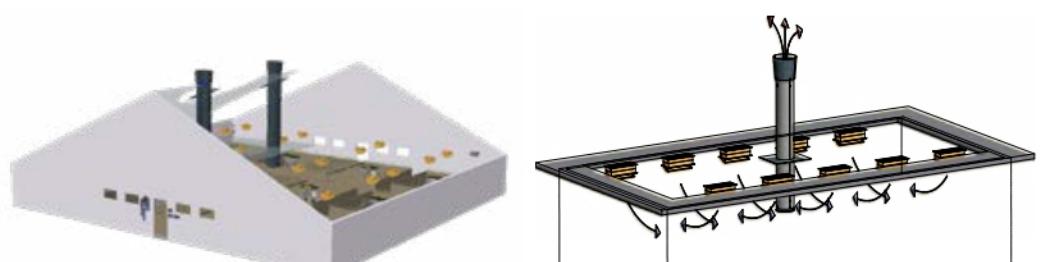
Тип здания: Фермы с перекрёстными подкосами, а также строения арочной формы

Используется для: Динамические / стабильные группы


**JBM-4: 吊顶小窗通风**


吊顶小窗的负压通风和侧墙小窗遵循相同的原则。空气通过吊顶小窗进入到猪舍内。吊顶进风窗通风适用于跨度较大的建筑物，通风可以根据建筑参数、通风设计数据进行调节。

建筑形式: 网格桁架和拱形建筑  
适用于: 连续建筑/群体建筑



## 8 VENTILATION | ВЕНТИЛЯЦИЯ | 通风

### JBM-5: Tunnel ventilation

Tunnel ventilation is a traditional underpressure system with large air intake in the gable or side of the building. An airflow is made by installing air outtake at the opposite end of the building. The speed of airflow will create a cooling wind chill effect. By a higher air velocity the temperature will feel lower.

The system can be supplemented with combi tunnel ventilation with wall or ceiling inlets, which may be suitable on locations where another ventilation is required due to high temperature fluctuations.

Building construction: Grid trusses, scissor trusses, steel trusses

Used for: Continuous / Groups

### JBM-5: Тоннельная вентиляция

Тоннельная вентиляция - довольно широко распространенная система вентиляции негативного давления с большим забором воздуха, которая может быть установлена как на фронтоне, так и сбоку здания. Поток воздуха обеспечивается путем установки вытяжной трубы на противоположной стороне здания. Скорость воздушного потока создаёт охлаждающий эффект. При высокой скорости воздуха температура будет снижаться.

В дополнение к системе можно также установить комбинированную систему вентиляции с потолочными или стеновыми клапанами, установка которой может оказаться довольно полезной в помещениях, где необходимо установить иную систему вентиляции ввиду сильных колебаний температур.

Тип здания: Фермы с перекрёстными подкосами, Фермы со сводом «стержень-ножницы», стальные фермы

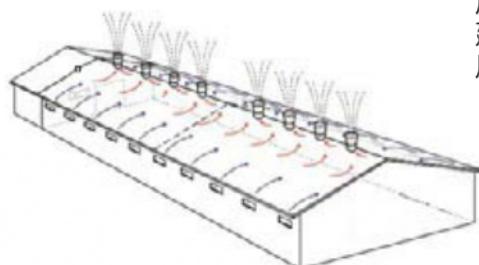
Используется для: Динамические / Стабильные группы

### JBM-5: 隧道式通风

隧道式通风是一种传统的负压通风系统，这种系统通常在建筑物山墙或者侧墙端部有较大的进气口。在另一端安装风扇产生负压，通过气流产生风冷效果。风速越大，猪的体感温度越低。

该系统可以配合侧墙或者吊顶小窗形成联合通风，适用于温度波动变化较大的地区。

建筑结构: 网格桁架, 剪刀桁架, 钢桁架  
用于: 连续式/群体建筑



### JBM-6: Tunnel ventilation with Pad Cooling

The system is an add-on to tunnel ventilation, supplementing the air intake in the gable or side of the building with cooling, meaning water rising down the pad filters. It can be installed in a chamber between the air intake and the housing unit or directly on the outside of the pad filters.

The speed of the airflow including Pad Cooling will create a more cooling wind chill effect, providing an optimal climate for the animals. Jydens connection of fans will provide the opportunity for greater energy savings.

Building construction: Grid trusses, scissor trusses, steel trusses

Used for: Continuous / Groups

### JBM-6: Тоннельная вентиляция с охлаждающими панелями

Данная система является дополнением к тоннельной системе вентиляции. Она устанавливается на фронтовой или боковой части здания с охлаждающими панелями (вода поднимается и опускается вниз по фильтрационной подушке). Её можно установить в помещении между воздухозаборником и цехом с животными или непосредственно на фильтрационные подушки.

Скорость воздушного потока, в том числе охлаждающей панели, поможет создать охлаждающий эффект, обеспечивая оптимальные условия содержания животных. Системы соединений вентиляторов от Юден помогут сэкономить расходы на электроэнергию.

Тип здания: Фермы с перекрёстными подкосами, Фермы со сводом «стержень-ножницы», стальные фермы

Используется для: Динамические / Стабильные группы

### JBM-6: 带水帘降温的隧道式通风

该系统是隧道式通风的升级版，在建筑物山墙或侧墙端部进气口部位安装水帘，水从水帘上部往下流。可以在进气口和房舍之间建一个耳房，或者直接在外部安装水帘。

带有水帘系统会让气流产生更好的风冷效果，为动物提供最佳气候环境。优丹的风机非常节能。

建筑结构: 网格桁架, 剪刀桁架, 钢桁架  
用于: 连续式/群体建筑

